

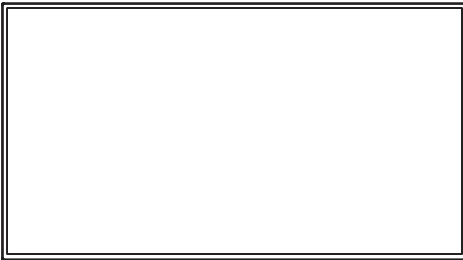
## Інструкція з експлуатації

Повноекранний РК-дисплей високої чіткості

Для комерційного  
використання

Українська

|          |                   |                   |
|----------|-------------------|-------------------|
| Модель № | <b>TH-43LFE8E</b> | 43-дюймова модель |
|          | <b>TH-48LFE8E</b> | 48-дюймова модель |
|          | <b>TH-55LFE8E</b> | 55-дюймова модель |
|          | <b>TH-65LFE8E</b> | 65-дюймова модель |



Докладніші інструкції представлені в Інструкції з експлуатації на компакт-диску.

- Прочитайте ці інструкції до того, як використовувати свій пристрій, і збережіть їх для подальших довідок.
- Рисунки та зображення екрану в даній інструкції з експлуатації подані для наочності, тому вони можуть відрізнятися від реальних.
- Описові рисунки в даній інструкції з експлуатації, головним чином, створені на основі 48-дюймової моделі.

### Зміст

|  |    |
|--|----|
| Важливі попередження з техніки безпеки ..... | 2  |
| Запобіжні заходи з техніки безпеки.....      | 3  |
| Запобіжні заходи при використанні .....      | 6  |
| Акcesуари .....                              | 8  |
| З'єднання.....                               | 10 |
| Визначення елементів управління .....        | 13 |
| Основні елементи управління.....             | 15 |
| Характеристики .....                         | 17 |
| Ліцензія на програмне забезпечення.....      | 19 |



001

HDMI™

## ОБЕРЕЖНО:

- Відповідно до стандарту із захисту електронного комп'ютерного обладнання та обладнання для обробки інформації ANSI/NFPA 75 використовувати цей пристрій в комп'ютерному залі заборонено.
- Щоб обладнання було постійно підключеним, необхідно передбачити легкодоступний переривач в електропроводці будівлі.
- Розетки для обладнання, яке підключається до електромережі, потрібно встановити поряд з таким обладнанням, і вона має бути легкодоступною.

### Примітка:

Може виникати залишкове зображення. Якщо ви переглядаєте статичне зображення протягом тривалого часу, то його відображення може залишитися на екрані. Проте, воно зникає, якщо деякий час відображається рухоме зображення.

## Товарні знаки

- Microsoft®, Windows®, Windows Vista®, Windows®7, Windows®8 і Internet Explorer® — це зареєстровані товарні знаки або товарні знаки корпорації Microsoft в Сполучених Штатах та/або інших країнах.
- Macintosh, Mac, Mac OS, OS X і Safari — це зареєстровані товарні знаки компанії Apple Inc. в Сполучених Штатах і інших країнах.
- PJLink — це товарний знак, який пройшов або проходить процедуру реєстрації в Японії, Сполучених Штатах та інших країнах і регіонах.
- HDMI, логотип HDMI, і High-Definition Multimedia Interface — це торгові марки або зареєстровані торгові марки HDMI Licensing LLC у Сполучених Штатах та інших країнах.
- JavaScript — це зареєстрована торгова марка або торгова марка корпорації Oracle та її дочірніх та асоційованих компаній у Сполучених Штатах та/або інших країнах.
- RoomView, Crestron RoomView і Fusion RV — це зареєстровані торгові марки Crestron Electronics, Inc, а Crestron Connected - це торгова марка компанії Crestron Electronics, Inc.

Навіть за відсутності спеціальних посилань на компанію або торгові марки виробу ці торгові марки повністю захищені.

# Важливі зауваження з техніки безпеки

## ОБЕРЕЖНО

- 1) Щоб запобігти пошкодженню, яке може призвести до пожежі або ураження електричним струмом, оберегайте цей прилад від крапель або бризок.

Не ставте посудини з водою (квіткові вази, чашки, косметику і т.д.) над пристроєм (а також на верхні полиці, і т.д.)

На пристрої та над ним не дозволяється розташовувати джерела відкритого полум'я, приміром, запалені свічки.

- 2) Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, не знімайте передню кришку. Всередині немає деталей, які обслуговуються користувачем. З питань обслуговування зверніться до кваліфікованого персоналу.

- 3) Не знімайте заземлюючий контакт зі штепсельної вилки. Цей апарат оснащений 3-контактною штепсельною вилкою із заземленням. Ця вилка увійде лише в розетку, оснащену заземленням. Це функція безпеки. Якщо ви не можете встромити вилку в розетку, зверніться до електрика.

Не знімайте заземлення з вилки.

- 4) Щоб запобігти ураженню електричним струмом, переконайтеся, що штекер заземлення надійно під'єднаний до штепсельної вилки на шнурі живлення змінного струму.

## УВАГА

Цей прилад призначений для використання в середовищі з відносною відсутністю електромагнітних полів.

Використання цього приладу поблизу джерел сильних електромагнітних полів або там, де електричні перешкоди можуть перекрити вхідні сигнали, може призвести до коливання зображення і звуку або створювати такі перешкоди, як шум.

Щоб уникнути пошкодженнь цього пристрою, тримайте його подалі від джерел сильних електромагнітних полів.

TH-43LFE8E, TH-48LFE8E, TH-55LFE8E: Клас захисту II

TH-65LFE8E: Клас захисту I

## УВАГА

Це виріб класу А. У побуті цей виріб може спричиняти радіоінтерференцію. У такому випадку користувачеві слід вжити необхідних заходів.

# Запобіжні заходи

## ОБЕРЕЖНО

### ■ Налаштування

**Цей РК-дисплей призначений для використання тільки з вказаними нижче додатковими аксесуарами.**

**Використання з будь-якими іншими додатковими аксесуарами може викликати нестабільність, що призведе до ушкодження.**

(Всі вказані нижче аксесуари виготовлені компанією Panasonic Corporation.)

- Підставка  
TY-ST43PE8 (для 43/48/55-дюймові моделі)  
TY-ST65PE8 (для 65-дюймова модель)

Ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження виробу і т.д., викликані неправильною установкою чи підставці чи настінному кронштейні, навіть протягом гарантійного періоду.

Щоб налаштувати пристрій, обов'язково зверніться до кваліфікованих фахівців.

При випадковому проковтуванні дрібні деталі можуть становити небезпеку удущення. Зберігайте невеликі деталі подалі від маленьких дітей. Викиньте непотрібні маленькі деталі та інші предмети, включаючи пакувальний матеріал та пластикові мішки/покриття, які можуть створити ризик удущення, щоб ними не грались маленькі діти.

**Не ставте дисплей на похилу або нестійку поверхню і переконайтеся, що він не звисає з краю основи.**

- Дисплей може впасти або перекинутися.

**Встановіть цей пристрій на місце з мінімальною вібрацією, яке зможе витримати його вагу.**

- Кидання або падіння пристрою може призвести до травми або несправності.

**Не ставте жодні предмети на верх дисплея.**

- Якщо сторонні предмети або вода потраплять всередину дисплея, то може статися коротке замикання, що призведе до пожежі або ураження електричним струмом. Якщо будь-які сторонні предмети потраплять всередину дисплея, зверніться до місцевого представника Panasonic.

**Перевозити виключно у вертикальному положенні!**

- Перевезення дисплея передньою стороною вгору або вниз може викликати пошкодження внутрішніх мікросхем.

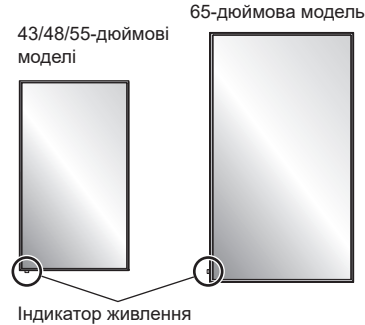
**Вентиляційні отвори не можна закривати такими предметами, як газети, скатертини та завіси.**

**Про достатню вентиляцію див. стор. 6.**

**При вертикальній установці дисплея;**

При вертикальній установці дисплея, переконайтеся, що індикатор живлення знаходиться внизу.

Накопичення тепла може призвести до пожежі або пошкодження дисплея.



**Запобіжні заходи під час установки на стіну чи на підставку**

- Установку пристрою на стіну або підставку має проводити фахівець-монтажник. Неправильна установка дисплею може спричинити летальний випадок або серйозну травму. Використання додаткової підставки.
- Під час установки на стіну необхідно застосовувати настінний кронштейн, який відповідає стандартам VESA.
- 43/48-дюймові моделі: VESA 200×200  
55/65-дюймові моделі: VESA 400×400 (див. стор. 6)
- Якщо дисплей не використовується на стіні або на підставці, слід звернутися до фахівця, щоб він зняв його якомога швидше.
- Під час установки дисплея на стіну слідкуйте, щоб монтажні гвинти і кабель живлення не торкалися металевих предметів всередині стіни. Якщо вони торкаються металевих предметів всередині стіни, це може призвести до ураження електричним струмом.

**Не встановлюйте виріб у місці, де на нього потрапляє пряме сонячне світло.**

- Якщо на екран потрапляють прямі сонячні промені, це може негативно вплинути на рідкокристалічну панель.

### ■ Використання РК-дисплея

**Цей дисплей призначений для роботи від джерела змінного струму на 220 - 240 В, 50/60 Гц.**

**Не закривайте вентиляційні отвори.**

- Це може спричинити перегрівання дисплея, що призведе до пожежі або пошкодження дисплея.

**Не наклеюйте жодні сторонні предмети на дисплей.**

- Не встромляйте металеві або легкозаймісті предмети у вентиляційні отвори та не кидайте їх на дисплей, оскільки це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

### **Не знімайте кришку і не видозмініюйте її.**

- Всередині дисплея присутня висока напруга, яка може призвести до ураження електричним струмом. З питань проведення перевірки, регулювання, або ремонтних робіт зверніться до місцевого представника Panasonic.

### **Переконайтеся, що мережева вилка легко доступна.**

#### **65-дюймова модель**

Мережева вилка повинна бути підключена до розетки із захисним заземленням.

### **Використовуйте лише той шнур живлення, що йде в комплекті з цим пристроєм.**

- Недотримання цього правила може стати причиною короткого замикання, накопичення тепла, і т.д., що призведе до ураження електричним струмом чи пожежі.

### **Не використовуйте шнур живлення цієї комплектації з будь-якими іншими пристроями.**

- Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

### **Надійно вставте штепсель живлення в розетку до упору.**

- Якщо вилка не до кінця вставлена, то може накопичитися тепло, що викликає пожежу. Якщо вилка пошкоджена, або розетка занадто вільна, ними заборонено користуватися.

### **Не торкайтеся шнура живлення мокрими руками.**

- Це може призвести до ураження електричним струмом.

### **Не робіть нічого, що може пошкодити шнур живлення. Під час від'єднання шнура живлення тягніть за корпус вилки, а не за сам шнур.**

- Шнур забороняється пошкоджувати, змінювати будь-яким чином, ставити важкі предмети на нього, нагрівати, прокладати поблизу гарячих предметів, скручувати, надто сильно згинати чи розтягувати. Це може призвести до пожежі і ураження електричним струмом. Якщо шнур живлення пошкоджено, з питань його ремонту зверніться до місцевого представника Panasonic.

### **Не знімайте кришки і НІКОЛИ не змінюйте дисплей самостійно.**

- Не знімайте задню кришку, оскільки оголяться деталі під напругою. Всередині немає деталей, що обслуговуються користувачем. (Компоненти під високою напругою можуть призвести до серйозного ураження електричним струмом.)
- Перевірку, регулювання та ремонт дисплею проводить місцевий представник Panasonic.

### **Батареї AAA/R03/UM4 з комплекту тримайте в недоступному для дітей місці. У разі випадкового проковтування вони зашкодять організму.**

- Негайно зверніться до лікаря, якщо у вас виникли сумніви, що дитина, можливо, проковтнула батарею.

Якщо дисплей не буде використовуватися протягом тривалого часу, від'єднайте вилку шнура живлення з розетки.

Під час під'єднання/від'єднання з'єднувальних кабелів вхідних терміналів, які наразі не використовуються, або за увімкненого/вимкненого відеообладнання зображення може мати перешкоди, проте це не є несправністю.

Щоб запобігти поширенню пожежі, завжди тримайте свічки або інше джерело відкритого вогню подалі від пристрою.



## УВАГА

**В разі виникнення проблем або несправностей негайно припиніть роботу з пристроєм.**

### ■ В разі виникнення наступних проблем від'єднайте вилку шнура живлення.

- З пристроєм йде дим або незвичайний запах.
- Час від часу зникає зображення або звук.
- Всередину пристрою потрапила вода або сторонні предмети.
- Пристрій має деформовані або зламані деталі.

**Якщо і надалі користуватися приладом в таких умовах, це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.**

- Негайно вимкніть живлення, від'єднайте вилку шнура живлення з розетки, а потім зверніться до представника з питань ремонту.
- Щоб повністю відключити живлення цього дисплея, необхідно від'єднати вилку шнура живлення з розетки.
- В жодному разі не ремонтуйте пристрій самостійно, це небезпечно.
- Щоб мати можливість негайно вимкнути шнур живлення, вставте вилку у найближчу розетку.

### ■ Використання РК-дисплея

**Не підносьте руки, обличчя або інші предмети близько до вентиляційних отворів дисплея.**

- Нагріте повітря виходить з вентиляційних отворів, і у верхній частині дисплея воно буде гарячим. Не підносьте руки, обличчя або предмети, які не витримують жару, близько до вентиляційних отворів, так як можна отримати опіки або зіпсувати предмети.

**Щоб перенести або розпакувати цей пристрій, потрібно, щонайменше, 2 людини.**

- Якщо не дотримуватись цієї вимоги, то пристрій може впасти і травмувати вас.

**Перш ніж переносити дисплей, переконайтесь, що всі кабелі від'єднані.**

- Якщо дисплей переносити з під'єднаними кабелями, то їхнє пошкодження призведе до пожежі або ураження електричним струмом.

**В якості запобіжного заходу перед очищенням пристрою від'єднайте вилку шнура живлення з розетки.**

- Якщо це не зробити, то можна отримати ураження електричним струмом.

**Регулярно очищайте кабель живлення, щоб запобігти його забрудненню.**

- Скупчення пилу на вилці шнура живлення разом з вологою можуть пошкодити ізоляцію та викликати пожежу. Витягніть штепсельну вилку з розетки та протріть кабель живлення сухою ганчіркою.

**Не наступайте та не опирайтесь на дисплей чи підставку.**

- Вони можуть перекинутися або зламатися, і в результаті травмувати вас. Особливу увагу звертайте на дітей.

**Вставляючи батарейки, не переплутайте їх полярність (+ та -).**

- Внаслідок неправильного поводження батарейка може вибухнути або протекти, що призведе до пожежі, травми або пошкодження сусідніх деталей.
- Вставте батарейку правильно, згідно з інструкцією. (див. стор. 9)

**Якщо не використовувати пристрій впродовж тривалого часу, потрібно виняти батарейки з пульту дистанційного керування.**

- Батарейка може протекти, нагрітися або вибухнути, що призведе до пожежі чи пошкодження сусідніх деталей.

**Не спалюйте і не розбивайте батарейки.**

- Батарейки не можна сильно нагрівати: залишати на сонці, кидати у вогонь і т.д.

# Запобіжні заходи при використанні

## Запобіжні заходи під час установки

Забороняється встановлювати дисплей поза приміщенням.

- Дисплей призначений для використання в приміщенні.

Наволишня температура для використання цього пристрою

- При використанні пристрою на висоті нижче 1400 м (4593 футів) над рівнем моря: від 0 °C до 40 °C (від 32 °F до 104 °F)
- При використанні пристрою на великій висоті (від 1400 м (4593 футів) до 2800 м (9186 футів) над рівнем моря): від 0 °C до 35 °C (від 32 °F до 95 °F)

Не встановлюйте пристрій на висоті понад 2800 м (9186 футів) над рівнем моря.

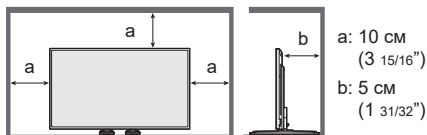
- Невиконання цієї вимоги може призвести до скорочення терміну служби внутрішніх деталей та несправної роботи.

Простір, необхідний для установки

При використанні підставки (додатковий аксесуар) зберігайте відстань у 10 см (3 15/16") чи більше вгору, ліворуч і праворуч, та в 5 см (1 31/32") чи більше позаду, а також зберігайте відстань між нижньою частиною дисплея і підлогою.

Якщо використовується інший спосіб установки, слід дотримуватися відповідного керівництва. (За відсутності окремих вказівок в іншому керівництві щодо розмірів необхідного простору для установки зберігайте відстань у 10 см (3 15/16") чи більше вгору, вниз, ліворуч і праворуч, і в 5 см (1 31/32") чи більше позаду.)

Мінімальна відстань:



Гвинти, що кріплять настінний кронштейн, який відповідає стандартам VESA.

| Модель в дюймах | Крок монтажного гвинта | Глибина отвору для гвинта | Гвинт (кількість) |
|-----------------|------------------------|---------------------------|-------------------|
| 43              | 200 мм × 200 мм        | 16 мм                     | M6 (4)            |
| 48              | 200 мм × 200 мм        | 16 мм                     | M6 (4)            |
| 55              | 400 мм × 400 мм        | 16 мм                     | M6 (4)            |
| 65              | 400 мм × 400 мм        | 20 мм                     | M8 (4)            |

Для 43/48/55-дюймових моделей

Для цього пристрою також передбачені отвори для гвинтів, окрім вказаних вище; проте, рекомендуються розміри отворів для гвинтів, наведені в таблиці вище.

Обережно поведіться з рухомою конструкцією індикатора живлення і датчиком дистанційного керування.

- Відповідно до заводських налаштувань індикатор живлення і датчик дистанційного керування розташовані на головному пристрої. Для нормального використання витягніть датчик дистанційного керування з торцевої частини основного пристрою, натиснувши важіль на задній панелі. Залежно від умов налаштування, наприклад при використанні багатofункціонального дисплея, натисніть на датчик дистанційного керування на головному пристрої. (див. стор. 13)

Не хапайтеся за рідкокристалічну панель.

- Не тисніть надто сильно на рідкокристалічну панель і не використовуйте гострі предмети. Надто сильне натискання на рідкокристалічну панель спричинює нерівномірність зображення на екрані, що призводить до несправної роботи.

Залежно від температури або вологості може спостерігатися нерівномірна яскравість. Це не є несправністю.

- Ця нерівномірність зникне за безперервної подачі струму. Якщо не зникне, зверніться до дистриб'ютора.

## Очищення і обслуговування

На передню панель дисплею нанесено спеціальне покриття. Ганчіркою або м'якою тканиною без ворсу, обережно протріть поверхню панелі дисплея.

- Якщо поверхня сильно забруднена, протріть її м'якою тканиною без ворсу, змоченою у чистій воді або воді з розведеним нейтральним миючим засобом 1:100, а потім рівномірно протирайте її сухою тканиною такого ж типу, поки вона не висохне.
- Не дряпайте і не стукайте по поверхні панелі нігтями або іншими твердими предметами, так як це може її пошкодити. Крім того, уникайте контакту з летючими речовинами, такими як інсектицидні аерозолі, розчинники і розріджувачі, так як це може негативно вплинути на якість поверхні.

Якщо корпус забруднився, протріть його м'якою сухою тканиною.

- Якщо корпус сильно забруднений, намочіть тканину у воді з невеликою кількістю розбавленого нейтрального миючого засобу, потім віджміть тканину насухо. Протріть корпус цією тканиною, а потім витріть сухою тканиною.
- Не допускайте потрапляння миючого засобу безпосередньо на поверхню дисплея. Якщо краплі води потраплять всередину пристрою, це може викликати проблеми під час використання.
- Уникайте контакту з летючими речовинами, такими як інсектицидні аерозолі і розріджувачі, так як це може негативно вплинути на якість поверхні корпусу, або покриття може відшаруватись. Крім того, не залишайте його надовго в контакт з предметами з гуми або полівінілхлориду.

## Використання хімічної тканини

- Не використовуйте серветки з хімічним розчином на поверхні панелі.
- Дотримуйтесь інструкцій для хімічної тканини при її використанні на корпусі.

## Дротова локальна мережа

**Якщо дисплей потрібно налаштувати в місці, де часто виникають статичні електричні розряди, до початку використання слід вжити достатніх антистатичних заходів.**

- Якщо дисплей використовується в місці, де статична електрика виникає часто, наприклад, на килимі, зв'язок дротової локальної мережі переривається частіше. В такому випадку, щоб усунути статичну електрику і джерело перешкод, які можуть спричинити проблеми, постеліть антистатичний килим, потім знову підключіть дротову локальну мережу.
- Підключення по локальній мережі розривається через дію статичної електрики або шуму. В такому разі вимкніть живлення дисплея і підключених пристроїв, а потім знову увімкніть його. Підключіть локальну мережу.

**Дисплей може не працювати належним чином через сильні радіохвилі радіостанції або рації.**

- За наявності об'єкта або обладнання, яке випромінює сильні радіохвилі поблизу місця установки, дисплей необхідно розташувати подалі від такого джерела радіохвиль. Також можна загорнути кабель локальної мережі, підключений до терміналу локальної мережі, металевую фольгою чи металевую трубою із заземленням на обох кінцях.

## Утилізація

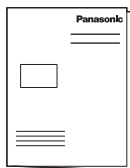
**Для утилізації цього виробу зверніться до місцевої влади або представника з питань належних методів утилізації.**

# Акcesуари

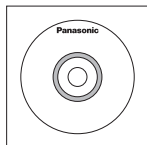
## Постачання акcesуарів

Переконайтеся, що у вас є вказані акcesуари та предмети

**Інструкція з експлуатації**  
(Книжка)



**Інструкція з експлуатації**  
(компакт-диск)

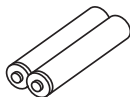


**Пульт дистанційного керування** × 1

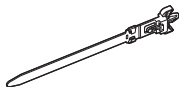
- N2QAYYA000099



**Батареї для пульту дистанційного керування**  
(тип AAA/R03/UM4 × 2)

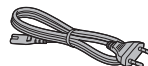
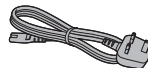


**Затискач** × 3

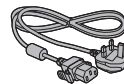
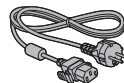


## Шнур живлення

TH-43LFE8E, TH-48LFE8E,  
TH-55LFE8E



TH-65LFE8E



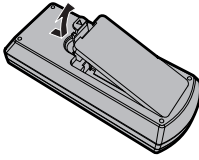
### Увага

- Зберігайте дрібні деталі у належному порядку та тримайте їх подалі від маленьких дітей.
- У випадку втрати акcesуарів зверніться до представника компанії.
- Після вилучення предметів утилізуйте пакувальні матеріали належним чином.

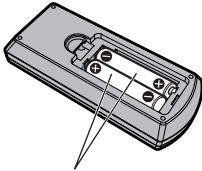


## Батарейки пульту дистанційного керування

1. Потягніть і притримайте затискач, потім відкрийте кришку батарейного відсіку.



2. Вставте батарейки, дотримуючись полярності (+ та -).



тип AAA/R03/UM4

3. Вставте кришку на місце.

### Корисна порада

- За частого використання пульта дистанційного керування слід замінити старі батарейки на лужні для збільшення терміну служби.



### Запобіжні заходи при використанні батарейок

Неправильне встановлення може спричинити протікання батарейки і корозії, що призводить до пошкодження пульта дистанційного керування.

Батарейки слід утилізувати відповідно до вимог з охорони навколишнього середовища.

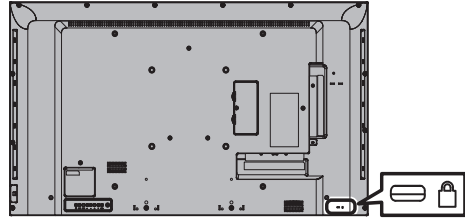
### Дотримуйтесь наступних застережень:

1. Завжди потрібно замінити обидві батарейки. При заміні старих батарейок обов'язково використовуйте нові.
2. Не поєднуйте використану батарейку з новою.
3. Не змішуйте різні типи батарейок (наприклад: «вугільно-цинкова» і «лужна»).
4. Не намагайтеся заряджати, замкнути, розбирати, нагрівати або спалювати використані батарейки.
5. Батарейки необхідно замінити, якщо пульт дистанційного керування працює нестабільно або припиняє управляти дисплеєм.
6. Не спалюйте і не розбивайте батарейки.
7. Батарейки не можна сильно нагрівати: залишати на сонці, кидати у вогонь і т.д.

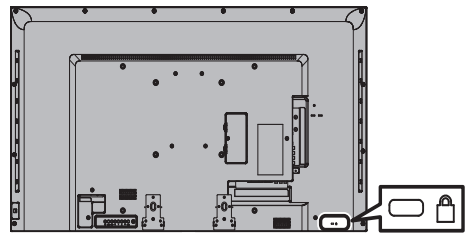
## Безпека Kensington

Це гніздо безпеки сумісне з кабелями безпеки Kensington.

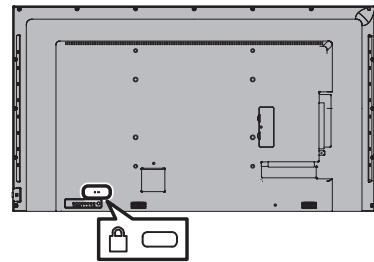
### 43-дюймова модель



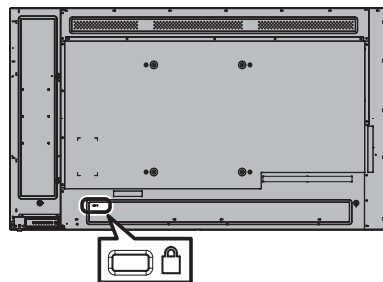
### 48-дюймова модель



### 55-дюймова модель



### 65-дюймова модель

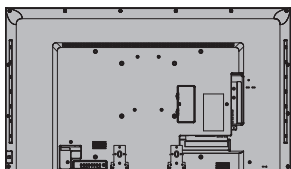


# З'єднання

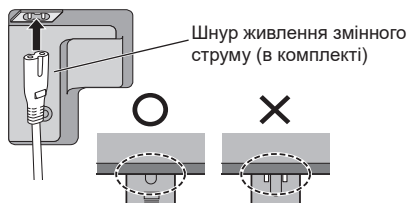
## З'єднання та кріплення шнура змінного струму

### 43/48/55-дюймові моделі

Задня панель пристрою



Надійно вставте шнур живлення змінного струму по всій довжині задньої панелі пристрою.



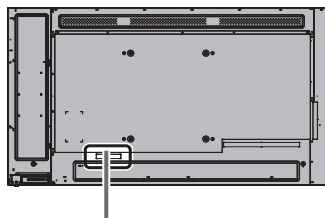
Вставте вилку, поки лінія не зникне.

Обладнання Класу II

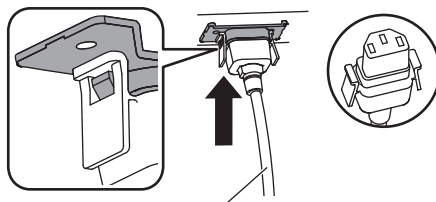
### 65-дюймова модель

- Шнур живлення змінного струму для 65-дюймової моделі має 3-контактну вилку із заземленням.

Задня панель пристрою



### Кріплення шнура змінного струму



Шнур живлення змінного струму (в комплекті)

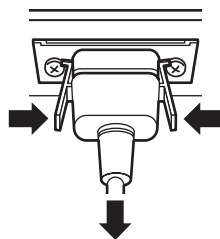
### Вставте роз'єм в блок дисплею.

Вставте шнур живлення змінного струму, поки він клацне.

#### Примітка

- Переконайтеся, що шнур змінного струму зафіксовано з лівого та правого боку.

### Від'єднання кабелю живлення змінного струму



Від'єднайте роз'єм, натискаючи на два виступи.

#### Примітка

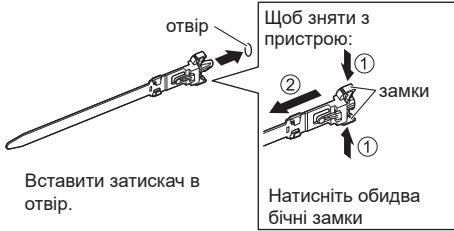
- Для від'єднання шнура змінного струму спочатку обов'язково вийміть вилку шнура живлення з розетки.
- Шнур живлення змінного струму з комплекту поставки призначений для використання виключно з цим пристроєм. Не використовуйте його для інших цілей.

## Кріплення кабелю

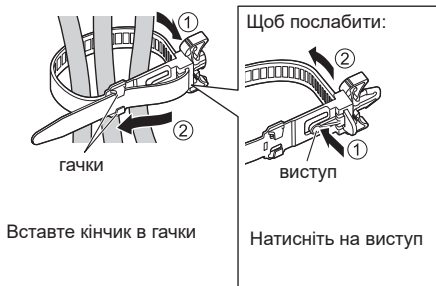
### Примітка

- В комплекті поставки цього пристрою є 3 фіксатори. Закріпіть кабелі в 3 місцях за допомогою отвору фіксаторів, як показано нижче. Якщо потрібно більше затискачів, придбайте їх у представника компанії. (Є в пунктах обслуговування клієнтів)

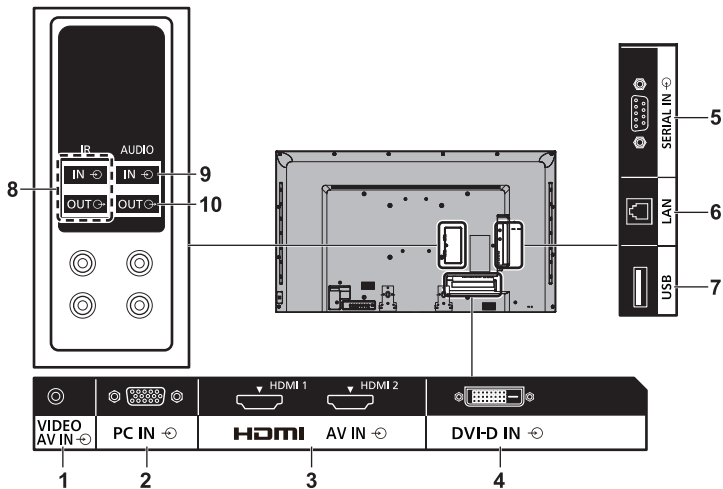
### 1. Кріплення затискача



### 2. Зв'яжіть кабелі



## Підключення відеообладнання



### 1 AV IN (VIDEO): Комбінований вхідний термінал відео

Підключення відеообладнання: відеомагнітофона, DVD-плеєра та ін.

### 2 PC IN: Вхідний термінал ПК

Підключення відеообладнання до відео терміналу ПК за допомогою виходу «Y, Pb(Cb), Pr(Cr)» або «R, G, B».

### 3 AV IN (HDMI 1, HDMI 2): Вхідний термінал HDMI

Підключення відеообладнання: відеомагнітофона, DVD-плеєра та ін.

### 4 DVI-D IN: Вхідний термінал DVI-D

Підключення відеообладнання за допомогою виходу DVI-D

### 5 SERIAL IN: Послідовний термінал управління

Управління дисплеєм через підключення до ПК.

### 6 LAN: Термінал локальної мережі:

Управління дисплеєм через підключення до мережі.

### 7 USB:

#### Термінал USB-накопичувача

Підключення USB-накопичувача для використання функції USB Media Player. Також його можна використовувати для подачі живлення до 5В/1А на зовнішній пристрій під час отримання зображень.

### 8 IR IN, IR OUT: Термінал вхід/вихід інфрачервоного сигналу

Використовується при роботі з більш ніж одним дисплеєм за допомогою одного пульта ДК.

### 9 AUDIO IN: Термінал аудіо входу спільний для DVI-D IN і PC IN

### 10 AUDIO OUT: Термінал аналогового аудіовиходу

Підключення до аудіообладнання за допомогою терміналу аналогового аудіовиходу.

#### Примітка

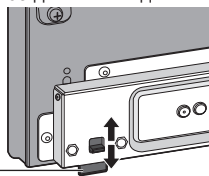
- Якщо зовнішня форма вилки з'єднувального кабелю велика, вона може торкатися вилки суміжного з'єднувального кабелю. Для нормального з'єднання використовуйте з'єднувальний кабель з підходящим розміром вилки.

# Визначення елементів управління

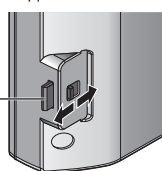
## Основний пристрій



65-дюймова модель



43/48/55-дюймові моделі



- Для нормального використання витягніть індикатор живлення і датчик дистанційного керування з торцевої частини основного пристрою, натиснувши важіль на задній панелі. Залежно від умов налаштування, наприклад, при використанні багатофункціонального дисплея, зберігайте їх у головному пристрої.

### Примітка

- Для нормального використання витягніть індикатор живлення і датчик дистанційного керування з торцевої частини основного пристрою, натиснувши важіль на задній панелі. Залежно від умов налаштування, наприклад, при використанні багатофункціонального дисплея, зберігайте їх у головному пристрої.

### 1 Індикатор живлення / Датчик дистанційного керування

Індикатор живлення загориться.

Якщо живлення пристрою увімкнено (Головний перемикач живлення: Увімк.)

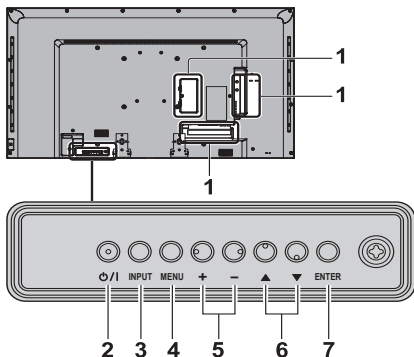
- Є зображення: зелений
- Вимкнення живлення (режим очікування) з пульта дистанційного керування: червоний Якщо [Управление по сети] встановлено в положення [ВКЛ] : Оранжевий (Червоний/Зелений)
- Вимкнення живлення за допомогою функції «Power management» (Управління живленням): Оранжевий (Червоний/Зелений)

Якщо живлення пристрою вимкнено (Головний перемикач живлення: Вимк.): Не світиться

### Примітка

Пристрій продовжує споживати енергію, поки шнур живлення встромлений в розетку.

Якщо індикатор живлення оранжевий, потужність споживання в режимі очікування, зазвичай, більша, ніж якщо індикатор живлення червоний.



### 1 Зовнішній вхідний термінал

- Підключення до відеообладнання, ПК, тощо (див. стор. 12)

### 2 <Головний перемикач живлення>

- Вмикає / вимикає живлення.

### 3 <INPUT (Пристрій)> (вибір ВХІДНОГО сигналу)

- Вибір підключеного пристрою.

### 4 <MENU (Пристрій)>

- Кожного разу при натисканні кнопки <MENU (Пристрій)>, меню екрана перемикається.

### 5 <+ (Пристрій)> / <- (Пристрій)>

- Гучність Більше “+” Менше “-”
- Регулювання гучності. Також перемикає налаштування або регулює рівень на головному екрані.

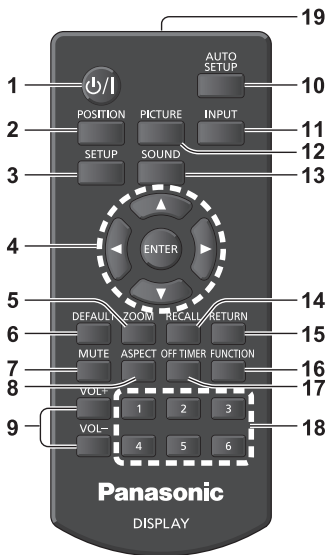
### 6 <▲ (Пристрій)> / <▼ (Пристрій)>

- Вибір елемента налаштування.

### 7 <ENTER (Пристрій)>

- Налаштування елемента на екрані меню.
- Перемикання режиму формату.

## Пульт дистанційного керування



### 1 Кнопка режиму очікування (УВІМК./ВИМК.) (I/O)

- Увімкнення або вимкнення живлення, якщо дисплей увімкнений перемикачем живлення (див. стор. 15)

### 2 POSITION

### 3 SETUP

### 4 ENTER / Кнопки курсору (▼▲◀▶)

- Використовуються для управління екранами меню.

### 5 ZOOM

- Перехід до режиму цифрового масштабування.

### 6 DEFAULT

- Скидання налаштувань зображення, звуку та ін. до налаштувань за замовчуванням.

### 7 MUTE

- Увімкнення/вимкнення звуку.

### 8 ASPECT

- Регулювання формату.

### 9 VOL + / VOL -

- Регулювання гучності звуку.

### 10 AUTO SETUP

- Автоматичне регулювання положення/розміру екрана.

### 11 INPUT

- Вмикає відображення вхідних даних на екрані.

### 12 PICTURE

### 13 SOUND

### 14 RECALL

- Відображення поточного стану налаштувань Режиму введення, Режиму формату та ін.

### 15 RETURN

- Використовується для повернення в попереднє меню.

### 16 FUNCTION

### 17 OFF TIMER

- Перехід до режиму очікування по завершенні певного періоду.

### 18 Цифрові кнопки (1 - 6)

- Кнопки швидкого виклику, яким призначені операції, що часто використовуються.

### 19 Вихід сигналу

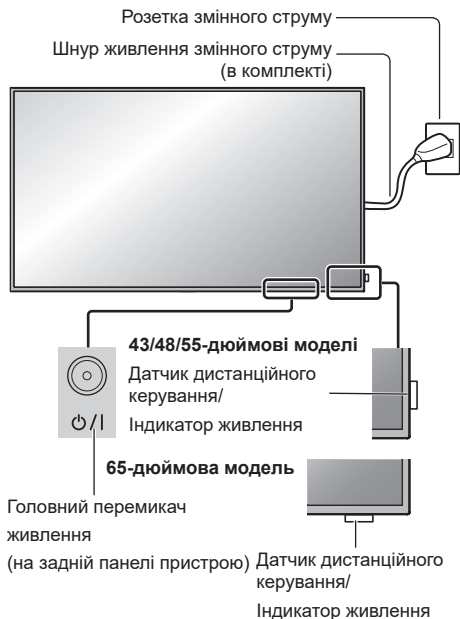
#### Примітка

- У цьому посібнику кнопки на пульті дистанційного керування та пристрої виділені дужками < >.

(Наприклад: <INPUT>.)

Робота з пристроєм, головним чином, пояснена на прикладі кнопок на пульті дистанційного керування, проте ним можна керувати і за допомогою кнопок на пристрої, якщо вони такі ж самі.

# Основні елементи управління



Під час роботи направляйте пульт ДК безпосередньо на датчик ДК пристрою.



## Примітка

- Для нормального використання витягніть датчик дистанційного керування з торцевої частини основного пристрою, натиснувши важіль на задній панелі. (див. стор. 13)
- Заборонено створювати перешкоди між датчиком ДК основного пристрою і пультом ДК.

- Використовуйте пульт ДК перед датчиком ДК або з місця, де цей датчик видно.
- Не залишайте датчик ДК головного пристрою під дією прямих сонячних променів або сильного флуоресцентного світла.

## 1 Підключіть вилку шнура живлення змінного струму до дисплея.

(див. стор. 10)

## 2 Вставте вилку в розетку.

### Примітка

- Мережеві вилки відрізняються залежно від країни. Отже, вилка, показана ліворуч, може не відповідати вашому пристрою.
- Для від'єднання шнура змінного струму спочатку обов'язково вийміть вилку шнура живлення з розетки.

## 3 Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку <Головний перемикач живлення> на пристрої: Живлення увімкнено.

- Індикатор живлення: Зелений (Є зображення.)
- Коли живлення пристрою увімкнено, можна користуватись пультом ДК.

## ■ Щоб увімкнути чи вимкнути живлення за допомогою пульта ДК

Натисніть кнопку режиму очікування (УВІМК./ВИМК.), щоб увімкнути дисплей.

- Індикатор живлення: Зелений (Є зображення.)

Натисніть кнопку режиму очікування (УВІМК./ВИМК.), щоб вимкнути дисплей.

- Індикатор живлення: Червоний (режим очікування)

Щоб вимкнути пристрій, коли живлення пристрою увімкнено або пристрій перебуває в режимі очікування, натисніть кнопку <Головний перемикач живлення>.

### Примітка

- Під час роботи функції «Управління живленням» індикатор живлення стає оранжевим за вимкненого живлення.

## ■ Перше увімкнення пристрою

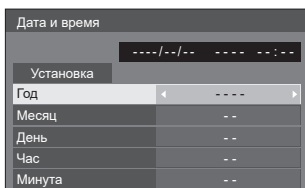
З'явиться показаний нижче екран.

Скористайтесь пультом ДК. Кнопки пристрою не працюють.

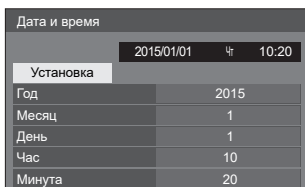
### 1 Виберіть мову за допомогою клавiш ▲▼ і натисніть <ENTER>.



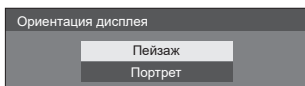
### 2 Виберіть [Год] / [Месяц] / [День] / [Час] / [Минута] за допомогою клавiш ▲▼ і встановіть за допомогою клавiш ◀▶.



### 3 Виберіть [Установка] за допомогою клавiш ▲▼ і натисніть <ENTER>.



### 4 За вертикальної установки виберіть [Портрет] за допомогою клавiш ▲▼ і натисніть <ENTER>.



#### Примітка

- Після введення налаштувань ці екрани не будуть відображатися під час наступного увімкнення пристрою.

Після установки налаштування можна змінити в меню:

[Язык экранного меню]

[Дата и время]

[Ориентация дисплея]

## ■ Повідомлення Живлення Увімк.

В разі увімкнення живлення пристрою може з'явитися повідомлення:

**Запобіжні заходи з вимкнення живлення за відсутності активності**

Включено <<Виключение питания без операций>>.

Якщо функція [Виключение питания без операций] в меню [Установка] встановлена в положення [Включить], то з'являється попередження щоразу при увімкненні живлення.

#### Інформація «Управління живленням»

Включено <<Виключение питания без операций>>.

Якщо включена функція «Управління живленням», щоразу при увімкненні живлення виводиться інформаційне повідомлення.

Відображення цих повідомлень можна встановити в меню:

- Меню [Options]
  - Power on message(No activity power off) (Повідомлення про живлення (Вимкнення живлення за відсутностіактивності))
  - Power on message(Power management) (Повідомлення про живлення (Управління живленням))



# Характеристики

## Модель №

43-дюймова модель: TH-43LFE8E

48-дюймова модель: TH-48LFE8E

55-дюймова модель: TH-55LFE8E

65-дюймова модель: TH-65LFE8E

## Споживана потужність

TH-43LFE8E: 135 Вт

TH-48LFE8E: 150 Вт

TH-55LFE8E: 170 Вт

TH-65LFE8E: 160 Вт

### Стан вимкнення

0,3 Вт

### Стан очікування

0,5 Вт

## Панель РК-дисплею

43-дюймова модель

43-дюймова VA панель (світлодіодне підсвічування), співвідношення сторін 16:9

48-дюймова модель

48-дюймова VA панель (світлодіодне підсвічування), співвідношення сторін 16:9

55-дюймова модель

55-дюймова IPS панель (світлодіодне підсвічування), співвідношення сторін 16:9

65-дюймова модель

65-дюймова VA панель (світлодіодне підсвічування), співвідношення сторін 16:9

## Розмір екрану

43-дюймова модель

940 мм (Ш) × 529 мм (В) × 1079 мм (діагональ) / 37,0" (Ш) × 20,8" (В) × 42,5" (діагональ)

48-дюймова модель

1054 мм (Ш) × 592 мм (В) × 1209 мм (діагональ) / 41,4" (Ш) × 23,3" (В) × 47,6" (діагональ)

55-дюймова модель

1209 мм (Ш) × 680 мм (В) × 1387 мм (діагональ) / 47,6" (Ш) × 26,7" (В) × 54,6" (діагональ)

65-дюймова модель

1428 мм (Ш) × 803 мм (В) × 1638 мм (діагональ) / 56,2" (Ш) × 31,6" (В) × 64,5" (діагональ)

(К-сть пікселів)

2 073 600 (1920 (Ш) × 1080 (В))

## Розміри (Ш × В × Г)

43-дюймова модель

969 мм × 560 мм × 61 мм / 38,2" × 22,1" × 2,4"

48-дюймова модель

1082 мм × 624 мм × 62 мм / 42,6" × 24,6" × 2,5"

55-дюймова модель

1239 мм × 712 мм × 62 мм / 48,8" × 28,0" × 2,5"

65-дюймова модель

1451 мм × 829 мм × 62 мм / 57,2" × 32,7" × 2,5"

## Маса

43-дюймова модель

прибл. 8,7 кг / 19,2 фунти нетто

48-дюймова модель

прибл. 11,5 кг / 25,4 фунти нетто

55-дюймова модель

прибл. 16,0 кг / 35,3 фунти нетто

65-дюймова модель

прибл. 36,2 кг / 79,9 фунти нетто

## Джерело живлення

220 - 240 В ~ (220 - 240 В змінного струму), 50/60 Гц

## Робочий режим

### Температура

від 0 °С до 40 °С (від 32 °F до 104 °F)\*1

### Вологість

від 20% до 80% (без конденсації)

## Умови зберігання

### Температура

від -20 °С до 60 °С (від -4 °F до 140 °F)

### Вологість

від 20% до 80% (без конденсації)

## Час роботи

16 годин/добу

## Термінали

### HDMI 1

### HDMI 2

Роз'єм ТИП А × 2<sup>2</sup>

Звуковий сигнал:

Linear PCM (лінійна імпульсно-кодова модуляція) (частоти дискретизації — 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц)

### DVI-D IN

24-контактний DVI-D:

Підтримує DVI версію 1.0

Захист вмісту:

Сумісність з HDCP 1.1

### PC IN

15-контактний мініатюрний роз'єм типу D високої щільності:

Сумісність з DDC2B

Y/G:

1,0 Вp-p (75 Ω) (з синхронізацією)

0,7 Вp-p (75 Ω) (без синхронізації)

Pb/Cb/B:

0,7 Вp-p (75 Ω) (без синхронізації)

Pr/Cr/R:

0,7 Вp-p (75 Ω) (без синхронізації)

HD/VD:

1,0 - 5,0 Вp-p (високий опір)

### VIDEO

Аудіо/Відео 4-полюсне міні-гніздо (M3)

Відео: 1,0 Вp-p (75 Ω)

Аудіо: 0,5 Vrms

### AUDIO IN

Стерео міні-гніздо (M3) 0,5 В середньоквадратичне число

Спільний з DVI-D IN і PC IN

### AUDIO OUT

Стерео міні-гніздо (M3) 0,5 В середньоквадратичне число

Вихід: Змінна (від -∞ до 0 дБ)

(вихід 1 кГц 0 дБ, навантаження 10 кΩ)

### SERIAL IN

Зовнішній термінал управління

9-контактний роз'єм типу D:

Сумісний з RS-232C

### LAN

Для мережевих з'єднань RJ45,

сумісна з PjLink

Метод зв'язку:

RJ45 10BASE-T/100BASE-TX

### IR IN

Міні-гніздо (M3)

### IR OUT

Міні-гніздо (M3)

### USB

USB-роз'єм типу A

5 В пост. струм / 1 А (USB 3.0 не підтримується).

## Звук

### Динаміки

43/48/55-дюймові моделі:

80 мм × 30 мм × 2 шт.

65-дюймова модель:

96 мм × 27 мм × 2 шт.

### Аудіо вихід

20 Вт [10 Вт + 10 Вт] (10 % THD)

## Пульт дистанційного керування

### Джерело живлення

3 В пост. струм

(батареяка (тип AAA/R03/UM4) × 2)

### Робочий діапазон

Прибл. 7 м (22,9 фт)

(при роботі безпосередньо перед датчиком прийому)

### Маса

Прибл. 63 г / 2,22 унції (включаючи батареяки)

### Розміри (Ш × В × Г)

44 мм × 106 мм × 20,5 мм /

1,74" × 4,18" × 0,81"

\*1: Навколишня температура при використанні пристрою на великих висотах (від 1400 м (4593 футів) до 2800 м (9186 футів) над рівнем моря): від 0 °C до 35 °C (від 32 °F до 95 °F)

\*2: VIERA LINK не підтримується.

### Примітка

- Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Маса та розміри вказані приблизно.

# Ліцензія на програмне забезпечення

Цей виріб включає в себе наступне програмне забезпечення:

- (1) програмне забезпечення, незалежно розроблене компанією Panasonic Corporation або для неї,
- (2) програмне забезпечення, яке належить третій стороні та ліцензоване компанією Panasonic Corporation,
- (3) програмне забезпечення, яке ліцензоване за GNU General Public License (стандартна громадська ліцензія), версією 2.0 (GPL V2.0),
- (4) програмне забезпечення, яке ліцензоване за GNU LESSER General Public License (стандартна громадська ліцензія), версією 2.1 (LGPL V2.1), та/або
- (5) відкрите програмне забезпечення, окрім програмного забезпечення, яке ліцензоване за GPL V2.0 та/або LGPL V2.1.

Програмне забезпечення з третього по п'ятий пункти, розповсюджується з розрахунку на те, що воно буде корисним, але БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, навіть без опосередкованої гарантії стосовно його КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ чи ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ. Додаткову інформацію можна знайти в розділі [Software licenses (Ліцензії на програмне забезпечення)], дотримуючись визначених кроків з меню початкових налаштувань цього виробу.

Протягом, щонайменше, 3 (трьох) років з моменту поставки цього виробу компанія Panasonic надасть будь-якій третій стороні, яка зв'яжеться з нами за контактними даними, за плату не вище наших витрат на фізичне розповсюдження вихідного коду, повну копію відповідного вихідного коду, який зчитується машиною і на який розповсюджуються ліцензії GPL V2.0, LGPL V2.1 або інші ліцензії, що передбачають таке зобов'язання, а також відповідне повідомлення про авторські права.

Контактні дані:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

## Примітка до AVC/VC-1/MPEG-4

Цей виріб ліцензовано за ліцензіями AVC Patent Portfolio, VC-1 Patent Portfolio та MPEG-4 Visual Patent Portfolio для особистого використання споживачем або для інших цілей, за які він не отримує винагороду, щоб (1) кодувати відео відповідно до стандартів AVC, VC-1 і MPEG-4 Visual («AVC/VC-1/MPEG-4 Video») та/або (2) декодувати відео AVC/VC-1/ MPEG-4, закодоване споживачем, який займається особистою діяльністю, та/або отримане від постачальника відео, який має ліцензію на постачання відео AVC/VC-1/ MPEG-4. Ліцензія надається виключно для вказаного використання. Додаткову інформацію можна отримати в компанії TOB MPEG LA. Див. веб-сайт <http://www.mpegla.com>

## Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу.

При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.

### Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР :

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01wt % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr<sup>6+</sup>) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (ПВВ) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Информационный центр Panasonic

Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65

Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Інфармацыйны цэнтр Panasonic

Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.

Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы

Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.

Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

## Рестрація клієнта

Номер моделі та серійний номер цього пристрою можна знайти на задній панелі. Запишіть даний серійний номер у відведеному для цього місці внизу та збережіть цю книгу разом з квитанцією про покупку для постійної рестрації вашої покупки, щоб полегшити ідентифікації виробу в разі крадіжки або втрати, а також для гарантійного технічного обслуговування.

Номер моделі

Серійний номер

Panasonic Corporation  
Web Site: <http://panasonic.com>

Українська

Надруковано в Китаї